**St Maurices High School Department of Modern Languages**

**Higher Italian**

***Leisure and Healthy***

 ***Lifestyles***

***La televisione (A)***

La televisione è ormai insostituibile nella nostra vita e non c’è una casa senza almeno una televisione. Ci permette di avere i contatti con il mondo, tramite il telegiornale, e ci tiene informati su tutti gli altri punti di vista. Inoltre la TV ci offre tante diverse possibilità di divertirci. Tante volte invito a casa i miei amici a vedere un buon film e a mangiare patatine fritte, e così si passa una bella serata rilassante.

Io amo i film in bianco e nero e i cartoni animati che mi divertono tantissimo. Credo che la TV sia importante anche perchè tanta gente si sentirebbe molto più sola senza di essa. Ma la TV porta anche molti problemi. Sì, è vero che ci informa, ma a volte ci informa male.

I direttori delle emittenti, specialmente quelle private, ci riempiono la testa di pubblicità, perchè è un modo di fare soldi presto. Così alla fine compriamo quello che vogliono loro e, quel che è peggio, pensiamo come vogliono loro. I mass media hanno un potere immenso, che trovo pericoloso, e un altro problema è che la televisione può portare all’isolamento della famiglia. Ad esempio, quando mio padre torna dal lavoro è così stanco che non vuole parlare o ascoltare nessuno di noi, l’unica cosa che lo rilassa è piazzarsi davanti alla televisione e girare tutti i canali senza seguirne uno in particolare.

Quindi credo che la TV sia fondamentalmente una bella invenzione, ma gli eccessi potrebbero fare male, come d’altronde succede per tutte le cose.

***Task 1***

*Read the passage and answer the following questions in English.*

1) According to the passage, what does TV allow us to do? (1)

2) How does the author sometimes like to spend an evening? (3)

3) Why does the author like black and white films and cartoons? (1)

4) What does the author think about TV adverts? (4)

5) The author thinks that TV has a detrimental effect on home life.

a)In what way? (2)

b)What example of this does she give from personal experience? (3)

***Task 2***

*Match up both halves of these sentences or phrases from the passage. Try to translate them into English.*

a) ci permette di 1) che non vuole parlare

b) inoltre la TV ci offre 2) hanno un potere immense

c) credo che la TV 3) tante diverse possibilita

d) i mass media 4) avere i contatti con il mondo

e) è così stanco 5) sia importante

***“Mi piace Callaghan!”***

Los Angeles. Al Festival di Cannes ha ottenuto un successo notevole con Bird, un film sulla vita del mitico sassofonista Charlie Parker, che ha diretto, ma non interpretato (il protagonista è Forest Whitaken). Un film intimo, romantico, dove non c’è né azione né avventura, del tutto inusuale per lui, Clint Eastwood, attore e regista di professione, uomo politico per passione e, in quanto tale, per due anni sindaco di Carmel (piccola cittadina americana dove vive) e in futuro candidato alla carica di Govematore della California.

Chi si aspettava un film così dal glaciale “uomo senza nome” nella serie di westen di Sergio Leone (Per un pugno di dollari, Per qualche dollaro in più, il Buono, il brutto e il cattivo), e violento poliziotto dalla battuta pronta come la sua Magnum 44 nella serie poliziesca di Callaghan (Ispettore Callaghan, il caso Scorpio è tuo; Una 44 Magnum per l’lspettore Callaghan; Cielo di piombo, Ispettore Callaghan; Coraggio... fatti ammazzare)?

“Non capisco perché ci si meravigli tanto del fatto che abbia realizzato un film romantico”, dice lui. “ln effetti io sono un romantico, sostanzialmente sono un sentimentale dal cuore tenero. D’altro canto questo è il destino di tutti i duri del cinema: sullo schermo hanno la maschera da uomini rudi, ma nella vita, generalmente, sono degli antieroi, uomini estremamente vulnerabili”.

Sarà pure vero, ma spesso, quando un personaggio cinematografico ha un grosso successo, accade che l’interprete viene identificato col personaggio stesso e Clint Eastwood, almeno fino a ieri, era considerato, se non proprio violento come nei suoi film. quanto meno duro come il suo Callaghan, visto che risultava perfetto nel ruolo. Lui nega, invece, e si dichiara romantico e vulnerabile, ma non si crea problemi se la gente pensa il contrario.

“Ho conquistato la mia carriera con i denti e tirando per la mia strada, come, da giovane, facendo tanti mestieri, avevo conquistato la mia indipendenza.

Non mi importa di quello che pensano i critici. Tra gli attori del passato, del resto, ho sempre preferito Humphrey Bogart e James Cagney, perché non si preoccupavano della propria immagine. Il loro lavoro era di recitare al meglio in parti portate all’estremo, e questo produceva spesso dei capolavori”.

Così anche lui non si è mai preoccupato della propria immagine, cercando di interpretare sempre meglio il suo Callaghan.

“Questo non vuol dire che condivida necessariamente la sua filosofia. Ho sempre cercato di essere un uomo equilibrato e proprio per questo sono sempre stato disponibile anche ad accesi dibattiti quando il mio lavoro, i miei film sono stati posti sotto accusa per la violenza, per una ideologia definita negativa. Accetto sempre la discussione, ma rifiuto le etichette a priori”.

In effetti, comunque, Callaghan è un tipo che gli piace. Forse proprio perché è un duro, ma con del metodo, e con un unico comandamento: fuori i balordi.

“Devo ammetterlo: nel mio cuore c’e un posto speciale per l’lspettore.

Ma è soprattutto per motivi professionali, perché, anche se nel frattempo avevo recitato in film come L’uomo dalla cravatta di cuoio e Dove osano le aquile, Callaghan è stato il punto di transizione tra i western e qualcosa di diverso.

Lo so, molta gente ha considerato il primo della serie come un film politico, ma in realtà non lo era. Non c’era alcun messaggio da lanciare, nessuna linea di comportamento da suggerire.

Credo che ormai tutti abbiano accettato il fatto che Harry Callaghan non è un fascista, ma semplicemente un individuo che possiede un determinato modo di pensare sulle vittime della criminalità, un personaggio reale, senza ironie”.

Un personaggio che gli piace ancora riproporre, tanto è vero che ha appena terminato il quinto film della serie (e non è detto che sia l’ultimo).

Si intitola Dead Pool (qualcosa come Piscina mortale, ma i significati della frase potrebbero essere molti).

“Oggi, però, i tempi sono cambiati. Il problema dalle vittime del crimine è affrontato da tante organizzazioni, per cui anche Callaghan è cambiato, è meno violento.

Il film è più una detective story, ambientata come al solito a San Franci sco. Devo dire che è divertente avere un personaggio da interpretare periodica mente, è come andare a trovare un vecchio amico che non vedi da molto tempo. Questo, poi, è un poliziotto, e chi non vorrebbe avere un poliziotto per amico?.

***A. Per la verifica.***

***Decidete se le affermazioni seguenti sono vere o false:***

(1) Clint Eastwood è il protagonista del film “Bird”.

(2) “Bird” è un film che racconta la vita di Charlie Parker, un mitico musicista.

(3) Clint Eastwood è diventato sindaco della piccola città americana dove abita.

(4) è governatore della California.

(5) è famoso per gli western e per i film polizieschi.

(ó) Nella serie poliziesca il suo ruolo è quello di Harry Callaghan.

(7) Somiglia molto all’lspettore Callaghan.

(8) Le opinioni dei critici sono molto importanti per lui.

(9) Come Bogart e Cagney, Clint non si preoccupa della propria immagine. (10) I suoi primi successi erano degli western.

(11) “Dead Pool” è il sesto film della serie di Callaghan.

(12) Il personaggio di Harry Callaghan è diventato meno violento perché la società è diventata meno violenta.

(13) L’lspettore Callaghan vive in California.

(14) Secondo Clint Eastwood, nessuno vorrebbe avere un poliziotto per amico.

***B. Esercitazioni***

***Trovate nell’ articolo le espressioni che corrispondono alle seguenti espressioni inglesi:***

(1) most unusual for him

(2) as such

(3) I don’t understand why people are so surprised

(4) on the other hand

(5) he’s not bothered

(6) I struggled to make a career for myself

(7) moreover

(8) I reject predetermined labels

(9) not necessarily the last

(10) set as usual in San Francisco

***Richard Gere***

Richard Gere è nato trentasei anni fa da una famiglia di Syracuse, vicino a New York. Con i suoi due fratelli si è dilettato a fare musica, poi ha seguito studi di filosofia, giungendo fino alla laurea. La sua prima vocazione è stata dunque quella del musicista rock. A1 liceo ha studiato diversi strumenti e ha scritto le musiche degli spettacoli che venivano messi in scena dalla scuola. Ha anche tentato di mettere su un complesso rock. Infatti è stato chiamato a interpretare un’ opera rock, “Soon”, e poi, sempre in teatro, “Grease”, la commedia musicale che è stata un gran successo per John Travolta, suo cordiale nemico.Il primo film di Gere è stato “Rapporto al capo della polizia” girato nel 1975.

Richard Gere è certamente un bel ragazzo ed è considerato un ‘rubacuori’ di successo. Ma ha già detto, “Sono un attore non un sex-symbol.Potrò piacere alle donne, ma io sono soltanto un attore che cerca di fare bene il suo mestiere”. L’ultimo suo film “Power”, interpretato a fianco di Julie Christie e Gene Hackman,è il primo esempio di un Richard Gere nuova versione.

“Questo è il film che amo di più fra tutti quelli che ho interpretato” ha detto.Secondo i critici, è uno dei migliori talenti del cinema americano contemporaneo, ma quando ha iniziato la carriera negli anni Settanta non era facile per lui trovare una parte. Volendo interpretare il film “American Gigolo” per il quale era già stato scelto John Travolta, Gere è riuscito ad avere 1a parte dopo aver bombardato di telefonate anonime, per diverse notti, il suo rivale, fino a fargli venire un esaurimento nervoso. Dopo di allora Travolta e Gere sono diventati nemici e non perdono occasione per parlare male l’uno dell’altro. Gere è senza dubbio un ottimo attore che è molto popolare tra i giovani. Ma non ha intenzione di ritirarsi dal mondo dei films per godere un po’ il successo e la fama conquistati in questi ultimi anni. Come ha detto recentemente, “Conto di essere un superdivo per almeno cinquant’anni ancora!”

1) How old is Richard Gere ? (1)

2) What did he study at university and to what level? (2)

3) What musical experiences did he have at school? (4)

4) Which two productions was he involved in before making his first

 film? Give details. (4)

5) What is Gere considered to be because of his good looks? (2)

6) What does he say regarding this? (5)

 7) What does he think of his latest film? (2)

8) How is he considered by critics? (2)

9) Describe how Gere obtained the leading role in “American Gigolo”. (5)

10) What was the immediate result of this? (2)

11) Which age-group does Gere appeal to? (1)

12) What does he not intend doing, and what does he say about this ? (4)

***Lo sport***

***1) Ti piace lo sport?***

Sì, sono appassionata di sport. Quando avevo dodici anni mia zia mi ha regalato un abbonamento al centro sportivo, e così è nata la mia passione.

***2) Pratichi uno sport?***

Sì, pratico vari sport per motivi diversi. Gioco a tennis, ad esempio, per mantenermi in forma,ma anche per ridurre la pressione della vita quotidiana.

Allo stesso modo, gioco a pallacanestro principalmente per rilassarmi. Diciamo che per me lo sport è terapeutico,ma devo dire che gioco a tennis da tavolo e faccio lo sci per divertirmi!

***3) Preferisci guardare lo sport alla televisione?***

Direi di no. Per me guardare lo sport alla TV è come esaminare il menu al ristorante invece di mangiare!

***4) Qual è il tuo sport preferito?***

Preferisco fare lo sci, però non c’è una stazione di sport invernale vicino alla mia città; dunque per sciare devo viaggiare oppure aspettare la neve!

***5) Chi pratica uno sport nella tua famiglia?***

Mia madre va in palestra per fare allenamento perchè si sente un po’fuori forma, e mio padre gioca a squash perchè ha avuto un attacco di cuore due anni fa e adesso cerca di mantenersi in forma. A mia sorella non piace affatto lo sport; preferisce leggere un romanzo oppure chiacchierare con un’amica al telefono. A mio fratello, dall’altra parte, piace da morire il calcio. Sogna di diventare giocatore lui stesso, ma ha soltanto dodici anni e credo che tutti i ragazzi di questa età vogliano essere giocatori di calcio.

***6) C’è uno sport che non ti piace?***

Odio il pugilato perchè è troppo pericoloso. I pugili sono sempre in pericolo e pagano a volte con la vita. Secondo me è uno sport violento.

***7) Costa caro fare dello sport?***

Ovviamente dipende dallo sport.....Sciare, per esempio, costa caro perchè si deve comprare o noleggiare l’equipaggiamento e in più ci vuole un abbigliamento speciale. Però per fare footing bisogna comprare soltanto un paio di scarpe sportive e una tuta.

***Read the transcript of the interview with a young girl on sport and answer the following questions:***

1) How did her passion for sport come about? (2)

2) (i) What is her main reason for taking part in sport? (1)

 (ii) How would you justify your answer? (4)

3) What does she compare watching sport on TV to? (2)

4) (i) What does she have to do to practice her favourite sport? (2)

 (ii) Why? (1)

5) (i) Why do the various members of her family go in for sports? (4)

 (ii) Why does she think it unlikely that her brother will realise his ambiton? (2)

6) Why does she dislike boxing so much? (4)

7) Why is ski-ing so expensive? (4)

8) Is her sister a sporty person? (2)

***Intervista con Maria Rossi, 22 anni, per un sondaggio sullo sport e i giovani***

***Dove e quando pratichi lo sport?***

Pratico lo sport solo ogni tanto,magari vado a sciare la domenica e gioco a tennis un paio di volte al mese. Vado all’Altopiano di Laceno a un’ora da Napoli per fare lo sci. È una stazione di sport invernale. Ci vanno anche molti turisti e per questo le piste sono molto affollate. Gioco a tennis durante l’estate. Ci sono campi da tennis all’aperto vicino a casa mia.

***Costa molto praticare lo sport?***

Sì, per me costa molto, siccome il mio sport preferito è lo sci. Gli sci sono cari e gli scarponi sono cari. Si deve anche comprare vestiti speciali che convengono al tempo in montagna e che sono caldi e comodi.

***Perchè pratichi lo sport?***

Mi piace sciare per varie ragioni.Mi piace essere in montagna via dalla città a respirare l’aria pulita,non inquinata. Preferisco fare lo sport all’aperto. Fare lo sci è anche divertente. Mi piace sciare veloce come il vento. Così facendo ci si sente veramente lontani dalla vita stressante e dalle preoccupazioni quotidiane.

Si ritorna a casa rilassati e contenti,pronti per affrontare la settimana lavorativa con rinnovata energia. Gioco a tennis perchè mi piace vincere ma ho anche imparato a perdere e per questo penso che lo sport fa bene anche per la mente.

***Ti sei mai fatta male mentre facevi lo sport?***

Sì,quando faccio lo sci mi slogo talvolta le caviglie. Una volta sono rimasta con la gamba ingessata.Sono caduta e mi sono rotta la gamba sinistra!

1) Which sports does Maria Rossi practise? (2)

2) When does she practise sport? (4)

3) Where is Altopiano di Laceno exactly? (1)

4) What is Altopiano di Laceno? (1)

5) Why are the slopes crowded? (1)

6) Where does she play tennis? (3)

1) Why does sport cost a lot for Maria? (1)

2) What three things does she need to buy for skiing? (3)

1) She mentions various reasons for liking skiing. Name four of

 these reasons. (4)

2) What is her main reason for playing tennis? (1)

3) (i) What has she learned? (1)

 (ii) What conclusion has she reached from this? (1)

1) Which two injuries did she sustain while skiing? (2)

2) What was the result of the worst of these injuries? (1)

***Sport translation sentences***

***I vantaggi di praticare lo sport***

1. Praticare lo sport fa molto bene alla salute perchè aiuta a mantenersi in forma.
2. È molto meglio essere una persona attiva e sportiva piuttosto che una persona pigra e sedentaria.
3. Mi piace praticare lo sport a livello agonistico, fare delle gare perchè sono una persona molto competitiva.
4. A volte allenarsi è faticoso, ma quando vinco una competizione vengo ricompensata anche per il lavoro che ho fatto.
5. Praticando lo sport a livello agonistico, viaggio molto, in tante città diverse per le competizioni; così ho la possibilità di conoscere sempre posti nuovi.
6. Mi piace andare in palestra e fare ginnastica, fa bene al mio corpo e inoltre faccio amicizia con molte persone.
7. Praticare lo sport fin da piccoli aiuta a crescere bene nell’età dello sviluppo.
8. Sono molto alta grazie al fatto che gioco a pallavolo da quando ero piccola. Questo sport mi ha aiutato a sviluppare perfettamente il mio corpo.
9. Mi piace andare in bicicletta e correre in mezzo alla campagna e in mezzo ai prati, così posso godermi la natura e stare un pò lontana dallo smog cittadino.
10. Anche i medici consigliano di praticare dello sport, aiuta il nostro cuore a funzionare meglio. L’importante è non strafare.

***Gli svantaggi di praticare lo sport***

1. Quando ero più piccolo giocavo a pallacanestro, ma ho dovuto smettere perchè gli allenamenti diventavano sempre più faticosi e non avevo poi molto tempo per studiare, inoltre ero sempre stanca.
2. A volte praticare uno sport può essere anche molto costoso. Per esempio alcuni sport come l’equitazione o il golf, l’attrezzatura è molto costosa. Quindi ci sono degli sport che non tutti possono permettersi.
3. Non mi piace fare sport, penso che sia meglio leggere un buon libro; e se praticassi qualche sport, toglierei del tempo ai miei studi che sono molto più importanti.
4. Secondo me ci sono alcuni sport che sono troppo pericolosi, i cosiddetti ‘sport estremi’. Non credo che ciò che mette in pericolo la vita stessa possa essere chiamato sport.
5. Quando si pratica una sport non bisogna strafare, portrebbe essere pericoloso e un passatempo si trasformerebbe in una fatica inutile.

 sure & Healthy Living

***A cavalloH***

Per molti secoli l’equitazione è stata un’attività aristocratica e militare, ed era considerato uno sport per le persone ricche.È solo in anni recenti che l’equitazione è diventata più popolare. Ma perchè si fa questo sport? Proviamo a rispondere alla domanda.

Si monta a cavallo soprattutto per il piacere di stare a contatto con la natura. In questo modo sono diventate molto popolari le “vacanze a cavallo”. Infatti molti agricoltori tengono cavalli in campagna con questo scopo e spesso è possibile noleggiare un cavallo senza spendere troppo.

Tanta gente dice che l’equitazione è uno sport costoso, ma se non hai il tuo proprio cavallo allora non costa di più di altri sport come il tennis, il golf o lo sci. Però guando si è proprietario di un cavallo è un’altra cosa. C’è bisogno di più tempo e denaro; si deve occuparsi del cavallo, alloggiarlo, dargli da mangiare e montarlo almeno due volte alla settimana.

L’età migliore per cominciare ad andare a cavallo è tra i sei e gli otto anni. L’ importante è iniziare quando siamo sempre giovani, così si impara più presto. Imparare ad andare a cavallo non è sempre tanto facile; è necessario acquistare naturalezza, senso di equilibrio e familiarità con il cavallo. Tre lezioni alla settimana sono l’ideale, minimo due. Prima di andare in campagna si deve seguire un corso di almeno venti lezioni.

Cosa si fa per imparare ad andare a cavallo? Prima di tutto bisogna trovare una buona scuola; la Federazione Italiana Sport Equestri ha una lista di centri approvati. Altrimenti ci sono molti istruttori privati.

Tanti anni fa Winston Churchill ha detto che “le ore a cavallo sono fra le più belle della vita”. Aveva ragione? Provalo tu per sapere la risposta!***igher***

(1) (a) What has horse riding been for many centuries? (2)

 (b) What kind of sport was it considered to be until recently? (1)

(2) (a) What is the main reason for people taking up the sport? (1)

 (b) What has become very popular? (1)

 (c) How have farmers become involved in this activity? (2)

(3) (a) What is said about the cost of horse riding if you don’t own a horse? (4)

 (b) What are you obliged to do if you do own a horse? (5)

(4) (a) When is it best to learn to ride a horse? (1)

 (b) What advantage is there in learning to ride at this time? (1)

 (c) Name any TWO riding skills it is necessary to acquire. (2)

 (d) How many lessons should you have before riding a horse in the country? (1)

(5) What are the TWO ways in which you can go about learning to ride? (2)

(6) What did Winston Churchill say about the hours spent riding a horse? (1)

***Sport: Section B***

Credo che sia fondamentale praticare un po’ di sport perchè allontana lo stress, migliora l’aspetto fisico e fa bene alla salute in generale. Se questo è vero per le persone adulte, è ancora più importante per i giovani. Lo sport non solo li interessa, ma li allontana da tentazioni comuni e dannose come alcol, droghe, amicizie pericolose.

Infatti ho sempre pensato che lo Stato dovrebbe dare più importanza all’educazione fisica nelle scuole. A volte nè la materia stessa nè i professori che la insegnano vengono considerati con lo stesso rispetto degli altri. Non dico questo solo perche mia sorella studia per diventare professoressa di educazione fisica! Lei, ad esempio, studia moltissimo, ma quando avrà finito, tutto questo non le darà una laurea, ma solo un piccolo diploma.

In Italia lo sport è confinato al calcio. Anche se ci sono professionisti in molti altri sport sembra che tutti siano interessati solo ai signori del pallone. Io personalmente detesto il calcio, specialmente quando diventa pettegolezzo invece di sport. Invece amo guardare il nuoto e la ginnastica artistica in TV. Io stessa ho fatto nuoto, ginnastica artistica e anche ginnastica generale, e in futuro vorrei tanto iniziare danza moderna o afrocubana. Vado spesso a nuotare e anche a correre, ma vorrei fare di più, perchè dopo aver fatto sport si sta meglio sia nel corpo che nello spirito.

Spero che in Italia, in futuro, si faccia qualcosa di più per costruire centri sportivi, specialmente in periferia, così che le energie dei giovani vengano impiegate in qualcosa di positivo.

Chi ama lo sport ama anche il proprio corpo, e non cerca di rovinarlo, ma anzi ne ha cura.

***Task 1***

1) Why does the girl think we should take part in sporting activities? (3) 2) Why is it even more important for young people? (3)

3) What does she think about sport in schools? (2)

4) What does she say about football in Italy? (3)

5) What does she like to watch? (2)

6) Why would she like to do more sport? (2)

7) What does she hope for the future? (3)

***Task 2***

***Match-Up***

1) ho sempre pensato a) I often go

2) a volte b) may be used

3) quando avrà finito c) their own body

4) vado spesso d) sometimes

5) vengano impiegate e) when she has finished

6) il proprio corpo f) I have always thought

***Milano 2: una nuova città sportiva***

A Milano praticare uno sport e farlo praticare ai propri figli è diventata infatti un’impresa sempre più ardua. Bisogna iscriversi in corsi affollatissimi, rispettare orari precisi, accompagnare i più piccoli in mezzo al traffico e fare la coda; bisogna vestirsi, spogliarsi, rivestirsi. In genere si comincia con entusiasmo e poi si abbandona tutto. Oggi Milano è la più ricca e la meno sportiva delle città italiane.

Ma adesso i Milanesi dovrebbero applaudire l’apertura dello Sporting Club di Milano 2: un nuovo complesso tra i più eleganti e meglio attrezzati in Europa, che propone ai Milanesi un ricco programma di attività sportive. Lo sport, inteso da molti come spettacolo da seguire in pantofole davanti alla televisione, diventerà, si spera, solo il ricordo di una cattiva abitudine .

Milano 2 è una città singolare. Nella parte più bella del complesso sono già in corso di costruzione molte nuove residenze. Basta aprire gli occhi e uno si accorge subito di essere circondati da attività sportive. Passeggiando tra i prati, in mezzo al verde, si incontra di continuo gente che gioca a tennis, gente che gira in bicicletta, gente di ogni età in tuta sportiva che si allena per i vialetti, ragazzi e ragazze in costume che nuotano nelle piscine. Si riscopre cioè il piacere di vivere in un modo che le città di oggi ci hanno fatto dimenticare.

Allo Sporting Club di Milano 2 l’occasione di praticare uno sport è sotto casa, la macchina non si tocca, si esce già in tenuta sportiva e – più importante – si è obbligati a continuare. Non fare sport a Milano 2 è come andare al mare e restare sulla spiaggia senza tuffarsi nell’acqua.

La nuova città di Milano 2 costringe veramente a cambiare modo di vivere. Per accorgersi di questo, basta parlare con chi già ci abita. Tutti hanno cambiato radicalmente abitudini; hanno cominciato a ritornare in forma, a ritrovare il gusto dello sforzo fisico. Il cittadino di Milano 2 può crescere allo sport e, una volta tecnicamente formato, può accedere con sicurezza alle gare sportive molto impegnative.

Per i ragazzi poi a Milano 2 lo sport quotidiano diventa consuetudine e necessità. L’emulazione ed il confronto con gli amici che sono gli stessi compagni di scuola e di gioco – li stimola, li entusiasma anche, e li fa partecipare agonisticamente ad uno sport che li accompagnerà e gioverà loro per tutta la vita. Così, si formano degli atleti, dei ragazzi sani ed equilibrati nel fisico e nella mente, così importante sotto il profilo educativo. Le scuole di tennis, di nuoto e di ginnastica di Milano 2 stanno già producendo i primi campioncini e l’idea di vedere un giorno in pedana olimpica un figlio di Milano 2 non è forse una speranza vana .

Vivere a Milano 2 non significa soltanto approfittare di una casa più bella e funzionale; significa soprattutto offrire a se stessi ed ai propri figli una vita diversa, più sana, più completa.

1. What factors have made practising a sport particularly difficult in Milan? (5)

2. Describe the new complex of Milan 2. (4)

3. What view of sport is it hoped that the new complex will do away with?

 (1)

4. What examples of sporting activities can one easily come across in Milan 2? (5)

5. To what does the author compare living at Milan 2 and not practising a sport? (3)

6. How has Milan 2 affected the lives of those who live there? (3)

7.(a) According to the author, what influence does the sporting atmosphere of Milan 2 have on school children? (4)

(b) Why does he consider this important from an educational point of view? (3)

8. What grounds has the author for expressing the hope that Milan 2 may one day produce an Olympic medal winner? (2)

***Il fumo translation sentences:***

1. S’inizia tanto per provare, quasi per gioco.
2. Lo fanno tutti, ed io voglio essere come gli altri.
3. Tutti i miei amici fumano, ed io non voglio sentirmi diverso.
4. Voglio decidere con la mia testa e non fumare solo perché lo fanno tutti.
5. Poche sigarette al giorno non fanno male.
6. Il fumo fa comunque male, non importa quante sigarette si fumano.
7. Posso smettere quando voglio, quindi se starò male, smetterò
8. Il fumo è come la droga: se cominci non puoi più farne a meno.
9. Per un fumatore incallito smettere di fumare è praticamente impossibile.
10. Non ho mai fumato e non ho intenzione di cominciare, perché il fumo è solo un brutto vizio.
11. Mi dà fastidio quando la gente intorno a me fuma.
12. Dovrebbero proibire di fumare nei locali pubblici.
13. Ognuno dovrebbe essere libero di fumare dove vuole.
14. C’è tanto inquinamento nell’aria, che non saranno certo poche sigarette a farmi star male.
15. Non sopporto la gente tanto incosciente da fumare di fronte ai bambini.
16. Il fumo passivo è ancora più dannoso, secondo i medici, quindi chi fuma dovrebbe preoccuparsi anche degli altri.
17. I medici dicono che il fumo aumenta il rischio di infarto e di cancro ai polmoni, ma tante persone muoiono d’infarto o di cancro, pur non avendo mai fumato.
18. I miei genitori non sanno che fumo, se lo sapessero mi punirebbero.
19. I miei genitori fumano, quindi posso fumare anch’io.
20. I miei genitori fumano, ma a me dà fastidio, e vorrei che smettessero.
21. Il fumo lascia un cattivo odore sui miei vestiti e capelli.
22. La campagna pubblicitaria contro il fumo non è sufficiente, dovrebbero fare più pubblicità in television.

***In this article from an Italian magazine you will read about adolescent eating problems and be given advice on healthy eating habits.***

***Read the article carefully, then answer in English the questions which follow it.***

***Dieta Nell’adolescenza - Gli Errori Da Evitare***

La dieta dei teen-agers italiani sta peggiorando. A tavola non più la sana cucina mediterranea ...

L’alimentazione dei teen-agers italiani sta cambiando in peggio! Hamburgers, patatine fritte, hot-dogs con ketchup, coca-cola, dolciumi vari, hanno preso il posto delle zuppe di fagioli, minestroni, carne e pesce ai ferri, verdure varie, frutta. Cibi che i nostri ragazzi sembrano considerare «roba per vecchi!». Per i genitori, un problema in più. E allora che fare?

Innanzitutto, c’è da tenere presente che i problemi della dieta sono molto più diffusi nell’adolescenza. L’anoressia era praticamente sconosciuta fino a qualche anno fa, ora, invece, è il disturbo alimentare più grave in età giovanile e ha conseguenze spesso drammatiche. Ne è colpita una ragazza su cento nella fascia di età 16-17 anni. Come mai? Semplice, la ragione più frequente è che le ragazze di oggi vorrebbero assomigliare alle modelle.

All’inizio pensano di poter dimagrire in pochi giorni e si auto-prescrivono una delle tante diete squilibrate lette qua e là. C’è chi va oltre e assume pillole «sciogli-grassi», proposte dall’amica o dalla pubblicità. Questa strada è molto pericolosa perché, senza nessun controllo medico, la giovane perde rapidamente i chili per poi riacquistarli tutti. La giovane, non vedendo risultati, apre una vera e propria guerra al cibo... e non mangia più! Ed è proprio alle giovani che noi rivolgiamo l’appello: «il risultato vero di una dieta non si ottiene in 7 giorni, bensì in una vita di sana ed equilibrata alimentazione ed esercizio fisico. Qualsiasi dieta, anche per perdere solo 2 chili, richiede il controllo del medico».

***Cari ragazzi se volete stare bene ...***

Mangiate una varietà ampia di cibi: per crescere vi servono più di 40 nutrienti diversi. Cercate di bilanciare i vostri pasti: se avete mangiato carne un giorno, preferite il pesce il giorno seguente. Se avete esagerato con i grassi a pranzo, è bene che facciate una cena più leggera.

Basate la vostra dieta su cibi ricchi di carboidrati: mangiate, quindi, in quantità sufficienti pane, pasta, riso, altri cereali e patate. Questi alimenti devono coprire circa metà delle calorie della vostra dieta giornaliera.

Usate in abbondanza frutta e verdure: anche se all’inizio non vi piacerà, come è probabile che sia, cercate di trovare delle soluzioni più o meno «accettabili», ad esempio, inventatevi nuove ricette!

Mantenete un peso ideale: evitate il sovrappeso perché nel futuro potrebbero insorgere complicanze dannose per la salute come il diabete, l’ipertensione, le malattie circolatorie, ecc. Non dimenticatevi che l’eccesso di peso è il risultato di un maggiore apporto di calorie.

Mangiate porzioni ragionevoli: se lo farete, sarà più facile per voi mangiare in modo variato e così, non eliminerete alcun cibo. Ad esempio, per porzioni «ragionevoli» si intende: 100 grammi di carne, 100 grammi di pasta, un frutto medio, una coppa media di gelato.

Mangiate regolarmente: non «saltate» i pasti, soprattutto la prima colazione, altrimenti il vostro stomaco reclamerà non più porzioni «ragionevoli», ma doppie! È meglio, quindi, mangiare poco e spesso.

Bevete molti liquidi: bevete almeno un litro e mezzo di acqua al giorno, soprattutto d’estate e quando fate attività fisica. Potete scegliere oltre all’acqua, i succhi di frutta diluiti o spremute di agrumi.

Fate movimento: se non «bruciate» le calorie in eccesso facendo sport, vi troverete da adulti con qualche chilo in più e... ricordatevi sempre che non occorre essere atleti per muoversi!

Cominciate ora e subito: non aspettate di cambiare il vostro stile di vita dicendo: «C’è tempo, lo farò da grande!».

**Questions**

1. Why do many young people choose not to eat traditional foods? 1

2. When was anorexia first recognised as an illness? 1

3. What statistic is quoted to show its seriousness? 2

4. What, according to the passage, is the most frequent reason for young girls becoming anorexic? 1

5. Which **two** methods of losing weight are mentioned? 2

6. Why are both methods not particularly effective? 1

7. Which **two** aspects of a healthy lifestyle are recommended? 2

8. Why should you eat a wide variety of foods? 1

9. Under what circumstances should you eat less in the evening? 1

10. What should your diet be based on? 1

11. What proportion of your daily calorie intake should be provided by these foods? 1

12. What can cause diabetes, hypertension and circulatory disorders? 1

13. What should you not forget? 1

14. What advice is given for eating regularly? 2

15. You should drink at least half a litre of water a day. True or false? 1 16. Which other drinks are recommended? Give any **one**. 1

 **20 Points**

***Translate into English:***

Mangiate porzioni ragionevoli ... una coppa media di gelato. 10

**Total 30**

***Food and drink***

Da quando sono in Scozia sono ingrassata di almeno 6 chili! Sono disperata. Se continuo cosi tornerò in Italia rotolando...

Mi avevano detto che, visto che il cibo italiano è molto buono, avrei avuto problemi con quello scozzese. Invece mi è piaciuto molto. Ma la cosa che mi ha fatto ingrassare è il fatto che qui ho potuto assaggiare tanti nuovi tipi di cucina: indiana, irlandese, greca, tedesca... e, visto che amo mangiare, mi sono piaciuti tutti. Sono così curiosa e ogni cosa nuova mi attira irresistibilmente.

Forse dipende dal fatto che i miei genitori lavorano in un ristorante a Roma e quindi non solo mi piace mangiare in generale, ma voglio anche provare delle cose nuove perchè ho sempre mangiato solo del buon cibo italiano fino ad ora.

Certo, amo la cucina italiana e credo che sia una delle migliori del mondo. Agli Italiani piace mangiare bene, e il ristorante è per noi quello che il ‘pub’ è per gli Scozzesi: cioè, anche un luogo dove ci si incontra, si discute di lavoro, si va con gli amici o si festeggia.

Passiamo ai miei gusti: la mia pasta preferita (e la scelta è difficile) sono gli spaghetti alle vongole, ma adoro anche i ravioli al pomodoro. Mi piace molto il pesce alla griglia e i funghi porcini. Come dolce amo il tiramisù e la granita di caffè con panna.

Da bere mi place il vine rosè, ma solo quando mangio, e il prosecco, possibilmente alla pesca, che è un fantastico aperitivo e fa molta scena in case abbiamo degli ospiti!

Per concludere direi che considero il cibo e le bevande qualcosa che rispecchia la civiltà e anche il clima in cui vengono consumati, e quindi ogni piatto tipico nel mondo deve essere rispettato come fatto culturale prima che fatto culinario, Non mi piacciono gli Italiani tradizionalisti che anche in Kenia, per esempio, chiedono gli spaghetti e poi si lamentano che non il sanno fare. Certo che no! Non è il lore cibo. Perchè dovrebbero saperli fare?

***Task 1***

1) What is the Italian girl upset about? (1)

2) What had she been told about Scottish food? (1)

3) Which types of cooking has she tried? (4)

4) What does she tell us about her parents? (2)

5) What is her opinion of Italian cooking? (1)

6) Apart from eating, how do Italians enjoy themselves in restaurants? (4) 7) What does she say about wine? (2)

8) What kind of Italian attitude does she criticise? (3)

***Task 2***

***Match up the following Italian expressions from the passage with their English equivalent.***

1) da quando a) given that

2) voglio anche provare b) instead of which

3) passiamo ai miei gusti c) up until now

4) come dolce d) for dessert

5) dipende dal fatto e) let’s move on to what I like

6) visto che f) I also want to try

7) fino ad ora g) since

8) invece h) it is due to the fact

***La droga***

*Chiara era una ragazza, vivace, divertente e intelligente. Sembrava davvero innamorata della vita. Faceva la fotografa e il suo lavoro le piaceva perché aveva modo di stare in mezzo alla gente, conoscere e inventare. Sembrava davvero che tutto andasse bene. Chiara un giorno l’hanno trovata rannicchiata sul divano di casa sua , morta per overdose a uno dei suoi primi buchi.*

**Marco ha vent’anni e da tre è in carcere in Turchia. La sua minore età l’ha salvato dalla pena capitale, ma non dall’inferno nel quale dovrà vivere ancora per 5 anni per aver cercato di portare droga oltre i confini. Con i soldi guadagnati dal piccolo contrabbando avrebbe potuto soddisfare le sue necessità per un po’.**

Paradise è un bambino di circa due anni. Vive, come suggerisce il suo nome, in un paradiso terrestre qual è la Giamaica, isola tropicale nel cuore dei Caraibi. I suoi genitori sono “rasta”. Amano la musica reggae, la dieta vegetariana e la droga. Paradise è un drogato,un tossicodipendente e a due anni fuma e consuma sostanze allucinogene per giocare, per dormire,per vivere.

***Answer, in English, the questions which follow.***

1) Describe Chiara before her involvement with drugs. (4)

2) What was her job? (1)

3) Why did she like it? (3)

4) How was she found? (3)

1) Where is Marco? (2)

2) How long will he be there? (1)

3) Why? (2)

4) What would have happened if he had been older? (1)

1) Why is the child's name appropriate? (3)

2) What do we learn about the parents? (4)

3) What do we learn about the child? (6)

Giovanni ha l’età in cui si guardano i Puffi in televisione, non si pensa ancora alle ragazzine, si gioca con i trenini elettrici e si va a letto con un bambolotto. A dieci anni Giovanni ha gia un lavoro: spaccia eroina che qualche volta ha provato.

Laura per una dose ha fatto di tutto. Ha mentito, ha sperperato i risparmi di una vita dei suoi genitori, ha rubato, si è prostituita e ha preso l’Aids. Ha 24 anni e quasi sicuramente non arriverà a compierne trenta.

1l vizio di Maurizio lo conoscono in pochi. È un ragazzo norm ale che fa una vita normale. Lavora, studia e pratica dello sport. Ogni tanto, quando si sente un po’ giù, si fa di eroina. Ogni tanto, sempre più frequentemente.

Il bambino che nascerà a Patrizia fra pochi giorni dovrà essere sottoposto a una cura disintossicante. Patrizia ha fatto uso di droga durante la gravidanza. È anche sieropositiva.

1) How do we know that Giovanni is young? (3)

2) What is his “job”? (1)

1) How many people know about Maurizio’s vice? (1)

2) How does he seem? (5)

3) When does he take heroin? (2)

1) What has Laura done to get a fix? (5)

2) What else we told about her? (2)

1) What do we know about Patrizia's baby? (2)

2) Why is this? (2)

***La droga translation sentences***

1. La droga rappresenta un problema molto grave e difficile da risolvere.
2. Esistono due tipi di droga: le droghe leggere, come la marjuana, e quelle pesanti, come l’eroina o la morfina.
3. Tutti i tipi di droga sono pericolosi, non solo quelli pesanti, perchè quasi sempre si passa dalla droga leggera a quella pesante.
4. C’è chi la prova tanto per sapere che effeto fa, per poter dire che l’ha provato, chi invece, la usa per provare a dimenticare i propri problemi e la propria sofferenza.
5. Ormai dovrebbe essere chiaro a tutti che la droga è pericolosa, non capisco perchè la gente continui ad usarla.
6. In realtà, la droga non fa altro che aumentare i problemi.
7. I drogati finiscono col diventare dei delinquenti, perchè la droga costa molto, e quindi rubano per avere i soldi con cui procurarsi la ‘roba’.
8. Non capisco che gusto ci sia ad usare la droga per sentirsi in uno stato di ebrezza, magari quando si va ad una festa o in discoteca; preferisco cercare delle emozioni in altro modo.
9. O prima o poi, l’effetto della droga svanisce e ti senti come prima, anzi, peggio e ti accorgi che non puoi più farne a meno.
10. La droga ti stordisce, ti rende incapace di pensare e di agire: perchè dovrei desiderare di sentirmi in questo stato?
11. Provo pietà per i drogati, i quali non riescono a smettere di drogarsi, e disprezzo gli spacciatori, i quali non si preoccupano di distruggere la vita degli altri.
12. Ogni anno molte persone muoiono per overdose. Ciò nonostante, i giovani continuano a cadere nel tunnel della droga.
13. Ognuno è libero di fare quello che vuole, ma se un mio amico decidesse di cominciare a drogarsi, farei di tutto per tentare di fargli cambiare idea.
14. Anche il caffè e l’alcool vengono classificati come droghe. Soprattutto l’alcool rappresenta un grave pericolo.